

## TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT

Pursuant to section 21 of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed *Withdrawal of Certain Lands (Faro) from Disposal Order* is hereby made.

2. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of March, 2003.

---

Commissioner of the Yukon

## LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 21 de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, décrète :

1. Est établi le *Décret sur les terres soustraites à l'aliénation (Faro)* paraissant en annexe.

2. Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 mars 2003.

---

Commissaire du Yukon

**WITHDRAWAL OF CERTAIN LANDS (FARO )  
FROM DISPOSAL ORDER**

**DÉCRET SUR LES TERRES SOUSTRAITES À  
L'ALIÉNATION (FARO)**

**Withdrawal from disposal**

1. Subject to sections 2 and 3, it is hereby ordered, for the purpose of a townsite, to withdraw from disposal under the Act the lands described in Schedule 1, without prejudice to the rights of holders of recorded mineral claims in good standing and any other claims affecting the surface only of such lands.

**Terres inaliénables**

1. Sous réserve des articles 2 et 3, il est décrété, pour les fins d'un lotissement urbain, que soient soustraites à l'aliénation en vertu de la loi la surface seulement des terres décrites dans l'annexe 1, sans préjudice aux droits des détenteurs enregistrés de claims miniers en règle et de tout autre claim.

**Transfers**

2. The lands described in Schedule 2 are removed from the provisions of section 1

**Transferts**

2. Les terres décrites dans l'annexe 2 sont soustraites aux dispositions de l'article 1.

3. The lands described in Schedule 3 are removed from the provisions of section 1

3. Les terres décrites dans l'annexe 3 sont soustraites aux dispositions de l'article 2.

### SCHEDULE 1

All vacant Crown Land near Faro in the Yukon Territory within a radius of 15 miles of a point located at 133°20' west longitude and 62°14' north latitude.

### SCHEDULE 2

In the Yukon Territory, in Faro Townsite, the whole of Lots 1 to 92 inclusive and 101 to 112 inclusive, as said Lots are shown on a plan of survey of record number 55582 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa, a copy of which is filed in the Land Titles Office for the Yukon Land Registration District at Whitehorse under number 31525.

SAVING, EXCEPTING AND RESERVING thereout and therefrom all mines and minerals whether solid, liquid or gaseous, and the right to work the same.

### SCHEDULE 3

All and singular that certain parcel or tract of territorial land situated, lying and being in the vicinity of Faro, in the Yukon Territory, more particularly described with reference to the first edition of the Tay River map sheet number 105K of the National Topographic Series, produced at a scale of 1:250,000 by the Army Survey Establishment, R.C.E., at Ottawa, as follows:

COMMENCING at a short standard post numbered PE 1, said post being shown on a plan of Vangorda Control Survey recorded as 55818 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa and being located at approximate latitude 62°17'14" and longitude 133°23'07";

THENCE, southwesterly in a straight line to latitude 62°15'30" at longitude 133°32'00";

THENCE, southerly in a straight line to latitude 62°09'00" at longitude 133°30'30";

THENCE, easterly in a straight line to latitude 62°09'00" at longitude 133°12'00";

### ANNEXE 1

Toutes les terres vacantes de la Couronne à proximité de Faro, territoire du Yukon, à l'intérieur d'un cercle d'un rayon de 15 milles et dont le centre est situé à 133° 20' de longitude ouest et 62° 14' de latitude nord.

### ANNEXE 2

Dans le territoire du Yukon : dans le lotissement urbain de Faro, l'ensemble des lots 1 à 92 inclusivement et 101 à 112 inclusivement, lesdits lots étant représentés sur le plan d'arpentage n° 55582 des Archives d'arpentage des terres publiques du Canada, à Ottawa, dont copie a été déposée aux dossiers du Bureau des titres de bien-fonds pour le district d'enregistrement des terres du Yukon, à Whitehorse, sous le n° 31525.

EXCEPTANT ET RÉSERVANT les mines et minéraux (solides, liquides ou gazeux), que lesdits lots peuvent renfermer, de même que le droit de les exploiter.

### ANNEXE 3

La totalité d'une certaine parcelle ou étendue de terrain située dans le voisinage de la localité de Faro, territoire du Yukon, et décrite plus en détail ci-après, par référence à la première édition de la feuille-carte pour la rivière Tay, portant le numéro 105K du système national de référence cartographique et dressée à l'échelle de 1/250 000 par le Service topographique de l'Armée du Génie royal canadien, à Ottawa.

commençant à une courte borne ordinaire portant le numéro PE 1, ladite borne figurant sur le plan d'arpentage de contrôle concernant la localité de Vangorda et portant le numéro 55818 des Archives d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa, et située approximativement par 62° 17' 14" de latitude et 133° 23' 07" de longitude;

de là, vers le sud-ouest, en ligne droite, jusqu'à 62° 15' 30" de latitude et 133° 32' 00" de longitude;

de là, vers le sud, en ligne droite, jusqu'à 62° 09' 00" de latitude et 133° 30' 30" de longitude;

de là, vers l'est, en ligne droite, jusqu'à 62° 09' 00" de latitude et 133° 12' 00" de longitude;

O.I.C. 2003/127  
TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT

DÉCRET 2003/127  
LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES

THENCE, northerly in a straight line to latitude 62°16'00" at longitude 133°12'00";

de là, vers le nord, en ligne droite, jusqu'à 62° 16' 00" de latitude et 133° 12' 00" de longitude;

THENCE, northwesterly in a straight line to the point of commencement;

de là, vers le nord-ouest, en ligne droite, jusqu'au point de départ;

all coordinates described above being Geodetic, referred to the 1927 North American datum;

toutes les coordonnées indiquées ci-dessus sont des mesures géodésiques données en fonction de la station d'origine de la triangulation américaine de 1927;

said parcel containing about 91 square miles.

ladite parcelle a une superficie d'environ 91 milles carrés.

SAVING, EXCEPTING AND RESERVING thereout and therefrom the beds of all bodies of water and the water rights connected therewith;

IL EST EXCEPTÉ de ladite parcelle le lit de toutes les nappes d'eau et les droits d'utilisation de ces eaux;

and, SAVING, EXCEPTING AND RESERVING thereout and therefrom all mines and minerals whether solid, liquid or gaseous, and the right to work the same.

IL EST EXCEPTÉ de ladite parcelle toutes les mines et tous les minéraux solides, liquides ou gazeux, ainsi que le droit d'exploiter ces mines et minéraux.